Naciones Unidas A/69/PV.40

Asamblea General

Sexagésimo noveno período de sesiones

Documentos oficiales

40ª sesión plenaria
Viernes 7 de noviembre de 2014, a las 10.00 horas
Nueva York

Presidente: Sr. Kutesa . . . . . (Uganda)

Se abre la sesión a las 10.20 horas.

Tema 111 del programa (*continuación*)

Elecciones para llenar vacantes en órganos principales

(c) Elección de cinco miembros de la Corte Internacional de Justicia

Memorando del Secretario General (A/69/230)

Lista de candidatos (A/69/253)

***Curricula vitae* (A/69/254)**

El Presidente (*habla en inglés*): Como ya saben los miembros, queda una vacante por cubrir en la Corte. La Asamblea procederá a efectuar otra votación para llenar esa vacante.

Me permito recordar a los representantes que, de conformidad con el artículo 88 del reglamento de la Asamblea General,

> "Después de que el Presidente haya anunciado que comienza la votación, ningún representante podrá interrumpirla, salvo para plantear una cuestión de orden relativa a la forma en que se esté efectuando la votación".

Daremos ahora inicio al proceso de votación. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

Se podrá elegir a todos los candidatos cuyos nombres figuran en las cédulas. Quisiera recordar a las delegaciones que deberán marcar con una cruz solo el nombre de un candidato. Se declarará nula cualquier cédula en que se haya marcado más de un nombre. Solo se podrá votar por las personas cuyos nombres figuran en las cédulas.

Por invitación del Presidente, la Sra. Mansouri (Argelia), la Sra. Mohd Salleh (Brunei Darussalam), el Sr. Ona Garcés (Ecuador), el Sr. Stefanik (Polonia), el Sr. Lyngdorf (Suecia) y el Sr. do Carmo Vieira (Timor-Leste) actúan como escrutadores.

Se procede a votación secreta.

Se suspende la sesión a las 10.30 horas y se reanuda a las 11.05 horas.

El Presidente (*habla en inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	192
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	192
Abstenciones:	0
Número de votantes:	192
Mayoría requerida:	97
Número de votos obtenidos:	
Sr. Patrick Lipton Robinson (Jamaica)	115
Sra. Susana Ruiz Cerutti (Argentina)	77

El Sr. Patrick Lipton Robinson ha obtenido la mayoría absoluta en la Asamblea General.

He comunicado al Presidente del Consejo de Seguridad el resultado de la votación.

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (http://documents.un.org).

14-61074 (S)

Documento accesible Se ruega reciclar

También he recibido una carta del Presidente del Consejo de Seguridad en la que se dice lo siguiente:

> "Tengo el honor de informarle de que en la 7298ª sesión del Consejo de Seguridad, celebrada el 7 de noviembre de 2014 con el fin de elegir a un miembro de la Corte Internacional de Justicia para un mandato que comenzará el 6 de febrero de 2015, la Sra. Susana Ruiz Cerutti obtuvo la mayoría absoluta de votos."

Por lo tanto, nuestra decisión no concuerda con la del Consejo de Seguridad. Como resultado de la votación celebrada en el Consejo de Seguridad y en la Asamblea General de manera independiente, ningún candidato ha obtenido la mayoría absoluta en ambos órganos. Por consiguiente, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 11 del Estatuto de la Corte, habrá que celebrar otra sesión para llenar la vacante restante.

Propongo levantar la presente sesión y celebrar la 41ª sesión inmediatamente para votar por la vacante restante.

Se levanta la sesión a las 11.10 horas.